



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجبّاب التجاري - موسكو

دراسة
حول سوق مستحضرات التجميل والعطور
في روسيا الاتحادية
وإمكانية نفاذ الصادرات المصرية منها

إعداد
مستشار تجارى

إيمان حسين

إشراف
الوزير المفوض التجارى

ناصر حامد

فبراير 2019



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الكتب التجاري - موسكو

الفهرس

3	الفصل الأول : بيانات أساسية والمؤشرات الاقتصادية عن روسيا الاتحادية والإطار التعاقدى للعلاقات المصرية/ الروسية.	
3	أولاً :	بيانات أساسية عن جمهورية روسيا الاتحادية.
4	ثانياً :	المؤشرات الاقتصادية لجمهورية روسيا الاتحادية.
6	الفصل الثاني : إمكانيات نفاذ الصادرات المصرية من مستحضرات التجميل إلى السوق الروسي.	
8	مقدمة	
8	أولاً:	حجم السوق المحلي الروسي من مستحضرات التجميل
9	ثانياً:	الإنتاج المحلي وحجم السوق الروسي
9	1.	الإنتاج المحلي وحجم السوق الروسي
11	2.	أهم الشركات المنتجة والعاملة في السوق الروسي
12	ثالثاً:	ثانياً : أذواق المستهلكين
13	رابعاً:	الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل والعطور خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
13	1.	الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل والعطور خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
15	2.	أهم الدول المستوردة لمستحضرات التجميل الروسية.
16	خامساً :	الواردات الروسية من مستحضرات التجميل خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
19	1	إجمالي الواردات الروسية من مستحضرات التجميل
21	2	الواردات الروسية من مستحضرات التجميل بصورة تفصيلية خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
21		أ. الواردات الروسية عطور ومياه التجميل خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
21		ب. الواردات الروسية من مستحضرات تجميل (مكياج)، مستحضرات العناية بالبشرة ، مستحضرات الوقاية من الشمس ، مستحضرات العناية باليدين والقدمين . خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
23		ج. الواردات الروسية مستحضرات العناية بالشعر خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
26		د. الواردات الروسية مستحضرات العناية بالفم والأسنان خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.
27		هـ. الواردات المستحضرات المعدة للحلاقة خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجنب التجاري - موسكو

30	أهم الدول المصدرة لمستحضرات التجميل الى السوق الروسي.	
31	اشتراطات الجودة	<u>سادساً:</u>
31	المواصفات	1.
32	اشتراطات التعبئة	2.
33	المعاملة الجمركية وضريبة القيمة المضافة.	<u>سابعاً:</u>
34	الشحن	<u>ثامناً:</u>
34	أهم المعارض المتخصصة في مستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية.	<u>ثامناً:</u>
35	قنوات التوزيع	<u>عاشراً:</u>
36	بيان بأهم مستوردي مستحضرات التجميل وسلاسل التجزئة .	<u>الحادي عشر:</u>
36	أهم النتائج والتوصيات.	<u>الثاني عشر:</u>

الملحق

كبرى مراكز التجزئة الخاصة بالعمور ومستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية.	ملحق 1
كبرى مستوردي مستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية.	ملحق 2



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
البعث التجاري - موسكو

تقرير

حول تطور العلاقات الاقتصادية والتجارية والاستثمارية بين مصر وروسيا الاتحادية

أولاً: بيانات أساسية عن روسيا الاتحادية



تقع روسيا في نصف الشمالي من الكرة الأرضية بين قارة آسيا وقارة أوروبا ، يحدها من الشرق بحر بيرنغ وبحر أخوتسك وبحر اليابان، ومن الغرب بيلاروسيا ولاتفيا وإستونيا وخليج فنلندا والنرويج ، ومن الشمال بحر بارنتس، وبحر كارا وبحر لابتيف، وبحر شرق سيبيريا، وبحر تشوكوتكا ومن الجنوب تحدها الصين، ومنغوليا، وكازاخستان، وأذربيجان، وجورجيا، والبحر الأسود.	الموقع
موسكو	العاصمة
146,9 مليون نسمة (2017)	عدد السكان
فيدرالي	نظام الحكم
السيد / فلاديمير بوتين – بدءاً من مايو 2012	رئيس الجمهورية
السيد / ديمترى ميدفيدف	رئيس الوزراء
السيد / ماكسيم أورشكين Maxim Oreshkin	وزير التنمية الاقتصادية
السيد / دينيس مانتروف	وزير الصناعة والتجارة

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Serviceسفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو**ب) المؤشرات الاقتصادية لجمهورية روسيا الاتحادية خلال الفترة من 2015 إلى 2017**

2017	2016	2015	بيان
1334,15	1319,9	1387,2	الناتج المحلي الإجمالي (مليار دولار أمريكي)
%1,08	%(0,2)-	%(2,8)-	نمو الناتج المحلي الإجمالي
الزراعة 7ر4%، الصناعة 32,4%، الخدمات 62,3% .			توزيع الناتج المحلي على القطاعات الإنتاجية
11,09	8,95	9,5	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (بالآلاف دولار)
56,63 روبل روسي	60 روبل روسي	65 روبل روسي	سعر صرف الدولار مقابل الـروبل الروسي
%2,2	%5,4	%12,9	معدل التضخم
%5,2	%8,2	%5,6	معدل البطالة
357,08	285,49	343,54	إجمالي الصادرات (مليار دولار أمريكي)
النفط والغاز - المعادن الحديدية وغير الحديدية - الطاقة الكهربائية- الأيونيا- الآلات - الأسماك الطازجة والمجمدة- الحديد -الفحم- الحبوب			أهم بنود الصادرات
هولندا ، الصين ، ألمانيا ، إيطاليا ، تركيا، بيلاروسيا ، اليابان ، كوريا، كازاخستان ، الولايات المتحدة			أهم الدول المستوردة من روسيا الاتحادية
226,96	182,26	182,72	إجمالي الواردات (مليار دولار أمريكي)
آلات وأجهزة آلية ومعدات ، آلات وأجهزة كهربائية ومعدات، الخضروات، الفاكهة ، الملابس، أثاث ، المنتجات الكيماوية ،			أهم بنود الواردات
الصين، ألمانيا ، الولايات المتحدة ، بيلاروسيا ، إيطاليا، اليابان ، فرنسا ، كوريا الجنوبية، بولندا ، أوكرانيا			أهم الدول المصدرة إلى روسيا الاتحادية

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Serviceسفارة جمهورية مصر العربية
الكتب التجاري - موسكو

ب (تابع المؤشرات الاقتصادية لجمهورية روسيا الاتحادية خلال الفترة من 2015 الى 2017

2017	2016	2015	بيان
447,7	378	368	الاحتياطيات من العملات الأجنبية والذهب (بليون دولار)
%12,6	%12,9	%13,2	الدين العام للناتج المحلي الاجمالي GDP
529,10	378	368	الدين الخارجي (بليون دولار أمريكي)
443 (est.)	368,6	360,9	الاستثمارات الأجنبية (بالمليار دولار)
قبرص 28% (100 مليار دولار أمريكي) - هولندا 14% (51 مليار دولار أمريكي) - لوكس بوج 11% (38 مليار دولار أمريكي) - ايرلندا 7% (26 مليار دولار أمريكي) - ألمانيا 3% (11 مليار دولار أمريكي) - سويسرا 3% (11 مليار دولار أمريكي) - إنجلترا 2,9% (10 مليار دولار أمريكي) - فرنسا 2% (8 مليار دولار أمريكي) - الولايات المتحدة الأمريكية 2% (8 مليار دولار أمريكي).			أهم الدول المستثمرة
418 (Est.)	413,172	404,4	الاستثمار الروسي في الخارج (بالمليار دولار)
قبرص 27% (105 مليار دولار أمريكي) - هولندا 13% (49 مليار دولار أمريكي) - النمسا 9% (36 مليار دولار أمريكي) - سويسرا 5% (17 مليار دولار أمريكي) - الولايات المتحدة الأمريكية 4% (14 مليار دولار أمريكي) - ألمانيا 3% (12 مليار دولار أمريكي).			أهم الدول المتلقية للاستثمار الروسي
الضرائب الروسية			
%20			الضريبة المفروضة على الشركات
%13			الضريبة على الدخل
%20 اعتباراً من يناير 2019			ضريبة المبيعات



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



**سفارة جمهورية مصر العربية
القطب التجاري - موسكو**

ب (تابع المؤشرات الاقتصادية لجمهورية روسيا الاتحادية خلال الفترة من 2016 الى 2017

2017	2016	2015	بيان
			الاتفاقات الاقتصادية الموقعة
			• التوقيع على اتفاقات منطقة تجارة حرة مع كل من: 11 دولة من اتحاد دول الكومنولث المستقلة - صربيا ومونتينيغرو- دولة يوغوسلافيا السابقة.
			• عضو في منظمة التعاون الاقتصادي لدول آسيا والمحيط الهاد ي (ايبك).
			• عضو في الاتحاد الاقتصادي الأوراسي مع كل من بيلاروسيا وكازاخستان وأرمينيا وقيرغيزستان.
			• انضمت روسيا رسمياً إلى منظمة التجارة العالمية ف ي أغسطس 2012.
			• وقع الاتحاد الاقتصادي الأوراسي اتفاق تجارة حرة مع فيتنام في 2015/5/29.
			• وقع الاتحاد الاقتصادي الأوراسي اتفاق إطاري للتجارة الحرة مع الهند في 2015/6/18.
			• وافق الاتحاد الأوراسي في البدء في التفاوض بشأن إبرام اتفاق تجارة حرة مع مصر في 2016/12/26.

المصدر : - الهيئة الفيدرالية للإحصاء الروسي - البنك المركزي الروسي- الخدمة الفيدرالية للجمارك الروسية.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

الفصل الثاني:

إمكانات نفاذ الصادرات المصرية من مستحضرات التجميل إلى السوق الروسي

مقدمة

بلغ حجم السوق العالمي لمستحضرات التجميل في عام 2017 نحو 532,43 مليار دولار أمريكي ومن المتوقع ان يصل في عام 2023 الى نحو 805,61 مليار دولار أمريكي .

كما تشير الدراسات إلى أن السوق الروسي هو أكبر الأسواق الأوروبية المستخدمة لمستحضرات التجميل والعطور حيث تأتي في المرتبة الرابعة على مستوى العالم، كما تأتي في المرتبة السادسة للدول الجاذبة للاستثمارات الأجنبية في هذا المجال.

وتندرج بنود السلع محل الدراسة في الفصل الجمركي الثالث والثلاثون "33" الى خمس أقسام كما يلي.

H.S Code	السلعة	
3303	عطور ومياه التجميل	1
3304	مستحضرات تجميل (مكياج)، مستحضرات العناية بالبشرة ، مستحضرات الوقاية من الشمس ، مستحضرات العناية باليدين والقدمين.	2
3305	مستحضرات العناية بالشعر	3
3306	مستحضرات العناية بالفم والأسنان	4
3307	المستحضرات المعدة للحلاقة	5

أولاً : حجم السوق الروسي من مستحضرات التجميل

ر. يتسم سوق مستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية بمعدلات نمو سريعة تتراوح ما بين 8% إلى 12% كل عام، كما يمتلك قوة شرائية كبيرة.

القيمة بالمليار دولار أمريكي

السنة	2013	2014	2015	2016	2017	معدل التغيير %
حجم سوق مستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية	6.15	6.89	7.97	8.55	9.25	8.09%

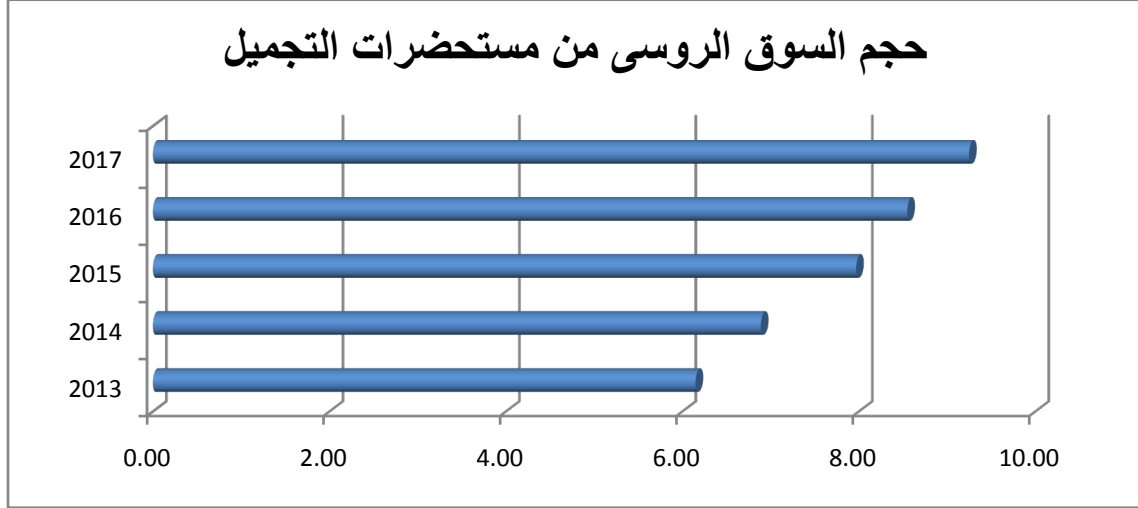
المصدر: The Statistics Portal



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو



ويوضح الجدول السابق والرسم البياني السابق:

ز. ارتفاع حجم السوق الروسي من مستحضرات التجميل خلال عام 2017 بنسبة 8,09% بقيمة تقدر بنحو 9,25 مليار دولار أمريكي مقارنة بنحو 8,55 مليار دولار أمريكي في عام 2016. س. بالرغم من الأزمات الاقتصادية فإن السوق الروسي من مستحضرات التجميل يظل الأكبر في شرق أوروبا فهو يمثل أكثر من 50% من حجم المبيعات في شرق أوروبا طبقاً لوزارة الصناعة والتجارة الروسية.

ثانياً : الإنتاج المحلي الروسي من مستحضرات التجميل والعطور :

1. الإنتاج المحلي وحجم السوق الروسي

- طبقاً لإحصاءات 2017 وصل حجم الإنتاج المحلي من مستحضرات التجميل إلى 21% من حجم الاستهلاك ويتم استيراد 79% من الخارج ، حيث قامت العديد من الشركات الغربية العالمية بالاستثمار المباشر في السوق الروسي في هذا المجال ، وتعمل على توسيع إنتاجها بما يتناسب مع أذواق المستهلكين، هذا ومن المتوقع زيادة الإنتاج المحلي من مستحضرات التجميل والعطور في السنوات القادمة.

- يوضح الجدول التالي الإنتاج المحلي الروسي خلال الفترة من 2015 – 2018 كما يلي:



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

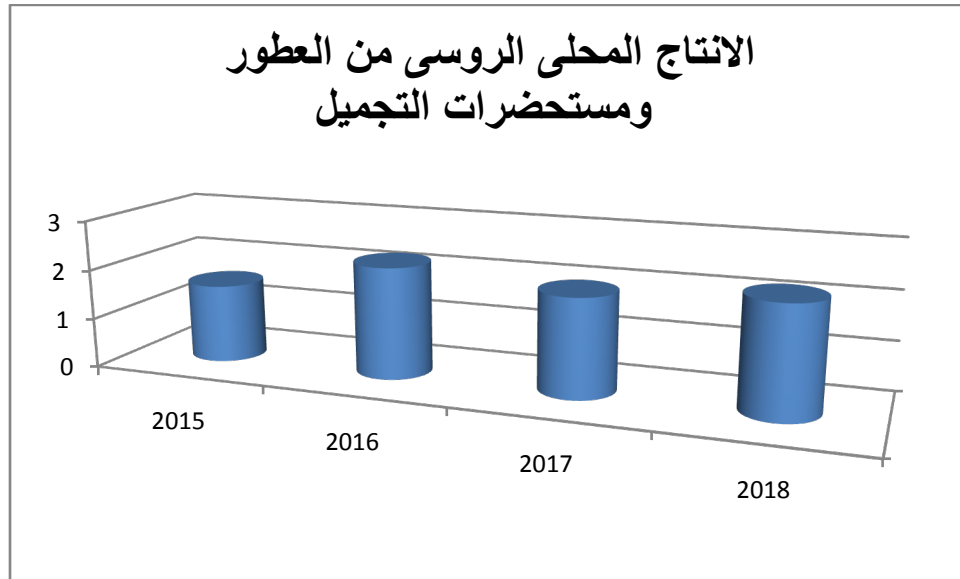


سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

القيمة : بالمليار دولار امريكي

السنة	2015	2016	2017	2018	نسبة التغيير %
الإنتاج المحلي الروسي من العطور ومستحضرات التجميل	1.58	2.25	1.98	2.2	11.11%

المصدر : Department of Commerce- USA



ويوضح الجدول والرسم البياني السابق :

- ارتفاع الإنتاج المحلي الروسي من العطور ومستحضرات التجميل خلال عام 2018 بنسبة 11,11% بقيمة تقدر بنحو 2,2 مليار دولار أمريكي بنحو 1,98 مليار دولار عام 2017.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

2. أهم الشركات المنتجة والعاملة في السوق الروسي

أ. الشركات العالمية المنتجة في السوق الروسي:

- AVON Россия
- Kalina
- Nevskaya Kosematika
- Arnest
- Febelic
- Mezoplast
- Svoboda
- Unikosmetic
- L” Oreal
- Vesna

ب. الشركات العالمية خاصة الاوربية المصدرة الى السوق الروسي :

- Bayer
- Clarins
- Unilever
- Estee Lauder
- Procter and Gamble
- Henkel
- Johnson and Johnson

ج. أهم الشركات الروسية المنتجة في السوق الروسي

- Natura Siberica
- Green Lab.
- Pure Line
- Wonder
- Black Preal
- Splat



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجبتي التجاري - موسكو

Organic Shop -

Fresh Spa -

- خلال عام 2017 و 2018 قامت كل من شركة Ile de Beaute بفتح موقع للانترنت لتوصيل مستحضرات التجميل حيث يمثل 30% من مبيعات حجم السوق الروسي. كما قامت شركة Sephora الأمريكية في عام 2018 بافتتاح عدد من محلات التجزئة والتي لاقت إقبال كبير من المستهلكين الروس.
- وتعتبر كل من شركة L'Oréal و Gillette Group OOO و Avon Products ZAO و Kalina Concern OAO و Schwarzkopf و Henkel ZAO ابرز الشركات التي الذين يعملون بالسوق الروسي حيث تتمتع منتجاتهم بأسعار منخفضة ، كما ان لديهم العلامة التجارية الراسخة لدى الشعب الروس ، مدعومة بموارد بحثية وتطويرية قوية ، بالإضافة إلى أنشطة تسويقية وترويجية فعالة ، مما يسمح لها بالحفاظ على أدوارها الرائدة في عام 2017.

ثالثاً : أذواق المستهلكين

- يفضل الشعب الروسي استخدام الماركات العالمية بالنسبة للعطور ومستحضرات التجميل، ولكن خلال عام 2014 و 2015 بعد الانكماش الاقتصادي وتراجع سعر الروبل أمام العملات الأجنبية الأخرى ، فقد تلاحظ تغير في عادات وسلوك المستهلكين الروس حيث أصبح الميل الى استخدام المنتجات الأرخص سعراً غير الماركات العالمية وذلك نتيجة الى ارتفاع سعر المواد الخام المستخدمة في إنتاج مستحضرات التجميل. ولكن خلال عامي 2016 و 2017 ازداد الإقبال مرة أخرى على الماركات العالمية.
- بدأت أذواق المستهلكين الروس بالاتجاه نحو "الجمال الأخضر" Green Beauty بشكل متزايد في الجمال حيث ازداد عدد المستهلكين على المنتجات ذات المكونات الطبيعية المستخلصة من الأعشاب والفاكهة والابتعاد عن المكونات الكيميائية غير الصحية التي يمكن أن تضر بصحتهم. وقد قامت بعض الشركات والمحلات الكبرى بفتح جزء خاص للمنتجات الطبيعية الذي يحقق ارباح بمعدلات مرتفعة خاصة بالنسبة لمنتجات العناية بالبشرة (ماسكا الوجه).



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجب التجاري - موسكو

- ازداد عدد إقبال المستهلكين الروس من المنتجات المتطورة متعددة الأغراض مثل 3 في 1 كريمات الحماية من الشمس مع خصائص الترطيب ومكافحة الشيخوخة. لذلك ، أطلقت إستي لودر كريم جديد للحماية من أشعة الشمس من Clinique SPF30 مع Solar Smart + مضادة للشيخوخة Unit . age
- كما تلاحظ خلال السنوات الأخيرة اتجاه 50% من المستهلكين إلى شراء المنتجات عبر الانترنت .

رابعاً: الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

نسبة التغيير %	يناير- نوفمبر 2018	يناير- نوفمبر 2017	نسبة التغيير %	2017	2016	السلعة	بند
4.89%	623.50	594.46	30.74%	657.25	502.71	إجمالي الصادرات الروسية	
7.44%	65.57	61.03	39.13%	70.05	50.35	العطور ومياه التجميل	3303
-0.06%	160.29	160.39	35.09%	176.17	130.41	مستحضرات التجميل	3304
-5.41%	22.56	23.85	23.39%	26.17	21.21	مستحضرات تجميل شفاه	330410
-10.59%	14.19	15.87	32.70%	17.49	13.18	مستحضرات تجميل عيون	330420
-9.20%	4.64	5.11	18.67%	5.53	4.66	مستحضرات العناية باليدين القدمين	330430
-0.4%	2.48	2.49	36.32%	2.74	2.01	مساحيق	330491
2.98%	116.42	113.05	39.03%	124.24	89.36	غيرها	330499
5.12%	182.14	173.27	24.13%	190.18	153.21	مستحضرات العناية بالشعر	3305
2.73%	74.87	72.88	19.19%	80.30	67.37	شامبو	330510
7.41%	0.29	0.27	31.82%	0.29	0.22	مستحضرات لتجعيد الشعر او تلميسه	330520
-14.32%	11.85	13.83	23.53%	15.38	12.45	ملمعات للشعر	330530
10.24%	95.13	86.29	28.75%	94.21	73.17	غيرها	330590
3.78%	67.80	65.33	39.21%	72.22	51.88	مستحضرات العناية بالفم والأسنان	3306



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

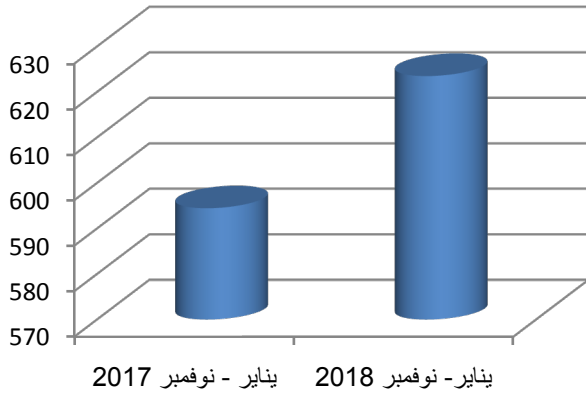


سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

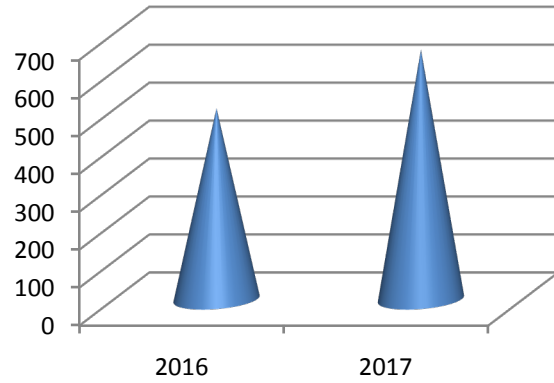
نسبة التغيير %	يناير - نوفمبر 2018	يناير - نوفمبر 2017	نسبة التغيير %	2017	2016	السلعة	بند
3.47%	113.68	109.87	33.72%	120.05	89.78	مستحضرات للحلاقة	3307
38.27%	11.38	8.23	45.73%	9.56	6.56	مستحضرات معدة قبل وأثناء الحلاقة	330710
-3.14%	64.79	66.89	35.64%	72.28	53.29	مضادات للعرق	330720
18.87%	2.52	2.12	13.33%	2.38	2.10	محضرات للاستحمام	330730
-33.33%	0.02	0.03	-25.00%	0.03	0.04	محضرات عطرة	330741
0.26%	19.64	19.59	23.11%	21.36	17.35	أخرى	330749

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية

إجمالي الصادرات الروسية
من مستحضرات التجميل



اجمالي الصادرات الروسية
من مستحضرات التجميل





ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجناب التجاري - موسكو

توضح الإحصاءات والرسم البياني السابقين الى ما يلي :

- ارتفاع قيم الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل الفصل الجمركي 33 عام 2017 بنسبة 30,74% بقيمة تقدر 657,25 مليون دولار أمريكي مقارنة بـ 502,71 مليون دولار أمريكي عام 2016.
- تعتبر مستحضرات العناية بالشعر البند الجمركي 3305 أهم الصادرات الروسية حيث بلغت 190,18 مليون دولار أمريكي عام 2017.
- كما ارتفعت الصادرات الروسية خلال الفترة من يناير- نوفمبر 2018 بنسبة 4,89% بقيمة تقدر نحو 623,50 مليون دولار أمريكي بنحو 594,46 مليون دولار أمريكي خلال نفس الفترة من العام الماضي.

1. أهم الدول المستوردة لمستحضرات التجميل الروسية

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

نسبة التغيير %	2017	2016	الدولة
30.74%	657.71	502.71	إجمالي الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل
32.05%	146.78	111.15	بيلاروسيا 1
25.47%	128.66	102.54	كازاخستان 2
-0.09	83.04	83.11	أوكرانيا 3
42.11%	35.25	24.80	أوزباكستان 4
40.73%	22.12	15.71	أذربيجان 5
42.15%	18.58	13.07	قيرغيزستان 6
19.81%	17.27	14.41	لاتفيا 7
10.93%	17.02	15.35	بولندا 8
26.20%	14.61	11.57	جورجيا 9
30.83%	483.32	391.72	الاجمالي
57.13%	174.39	110.99	الدول الأخرى

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية



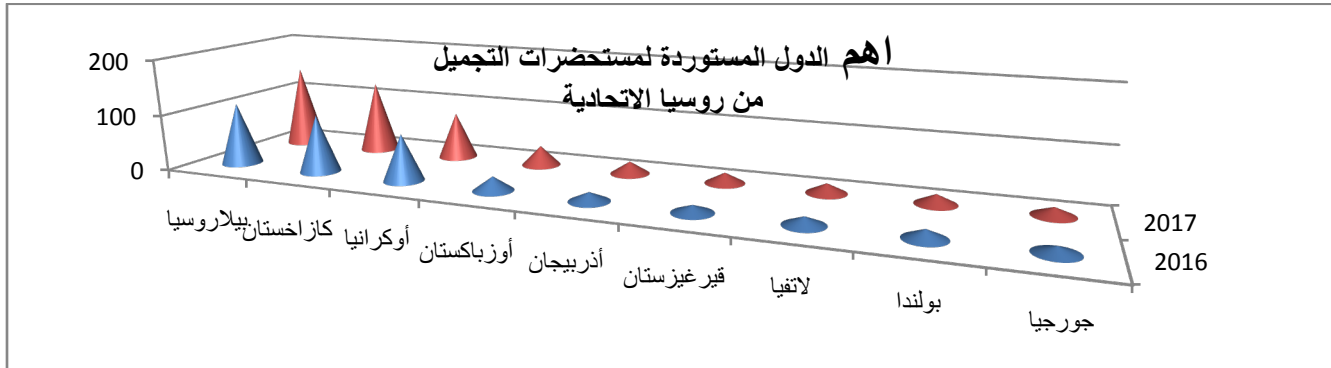
ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجنب التجاري - موسكو



توضح الإحصاءات والرسم البياني السابقين الى ما يلي :

- تعتبر بيلاروسيا وكازاخستان هم أهم الدول المستوردة لمستحضرات التجميل الروسية .
- ارتفاع نسبة الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل الى كل من بيلاروسيا وكازاخستان بنسبة 32,05% و 25,74% على التوالي خلال عام 2017 مقارنة بعام 2016 بينما انخفضت الصادرات الروسية من مستحضرات التجميل الى أوكرانيا بنسبة 0,09% .

خامساً: الواردات الروسية من مستحضرات التجميل خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018.

1. إجمالي الواردات الروسية من مستحضرات التجميل خلال الفترة من عام 2014 - 2017

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

النسبة التغيير %	2017	2016	2015	2014	السلعة	البند
24.97%	544.33	435.58	459.09	613.04	العطور ومياه التجميل	3303
19.75%	1096.06	915.30	871.55	1171.92	مستحضرات التجميل (مكياج) ومستحضرات العناية بالبشرة والوقاية من الشمس واليدين والقدمين.	3304
22.79%	437.19	356.05	341.00	529.31	مستحضرات العناية بالشعر .	3305
21.79%	188.87	155.78	158.39	196.77	مستحضرات العناية بالفم والأسنان	3306
7.79%	300.41	278.69	349.82	489.77	المستحضرات المعدة للحلاقة	3307
19.87%	2566.86	2141.4	2179.85	3000.81	الإجمالي (البنود محل الدراسة)	
19.5%	3112.75	2604.79	2631.18	3626.44	إجمالي الواردات الروسية من (الفصل الجمركي 33)	

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية

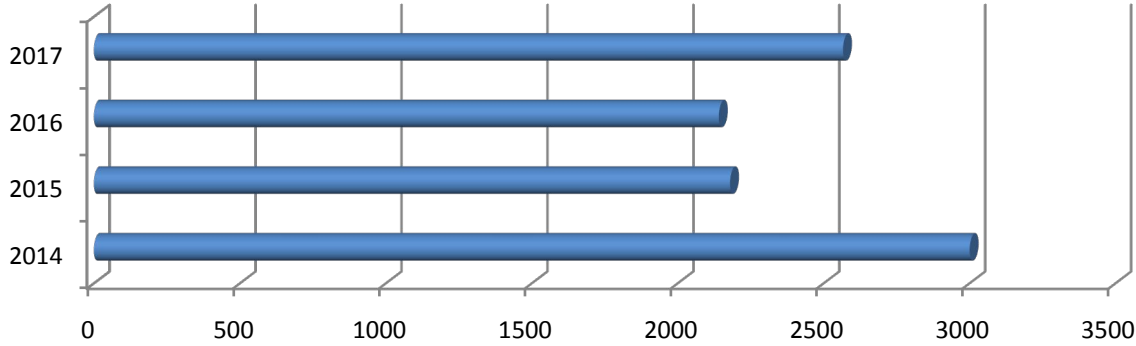


ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

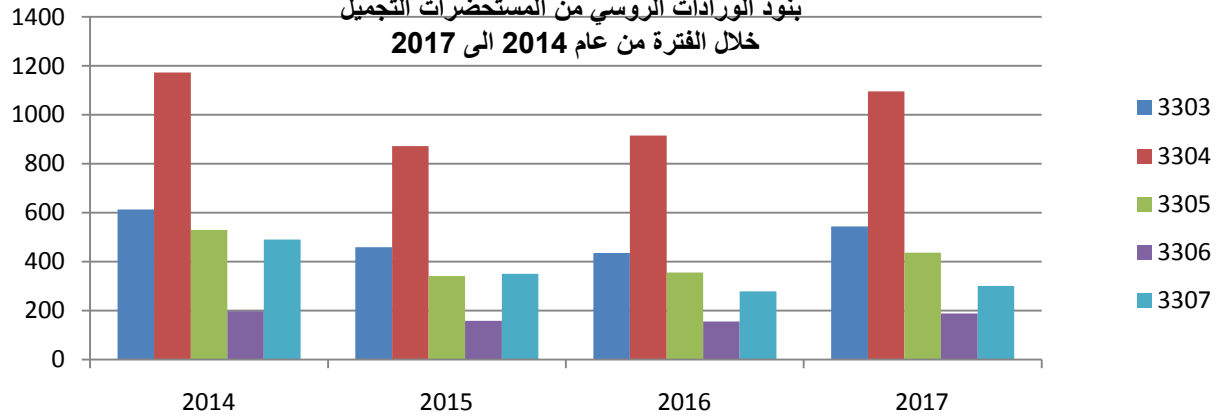


سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

**إجمالي الواردات الروسية من مستحضرات التجميل
خلال الفترة من 2014 الى 2017**



**بنود الواردات الروسي من المستحضرات التجميل
خلال الفترة من عام 2014 الى 2017**



توضيح الإحصاءات والرسم البياني السابقين إلى ما يلي:

- ارتفاع قيم الواردات الروسية من البنود محل الدراسة للفصل الجمركي 33 في عام 2017 بنسبة 19,5% بقيمة تبلغ نحو 3,11 مليار دولار أمريكي مقارنة بـ 2,60 مليار دولار أمريكي عام 2016.
- تعتبر مستحضرات التجميل (مكياج) ومستحضرات العناية بالبشرة والوقاية من الشمس واليدين والقدمين البند الجمركي 3304 أهم الواردات الروسية حيث بلغت نحو 1,096 مليار دولار أمريكي عام 2017.

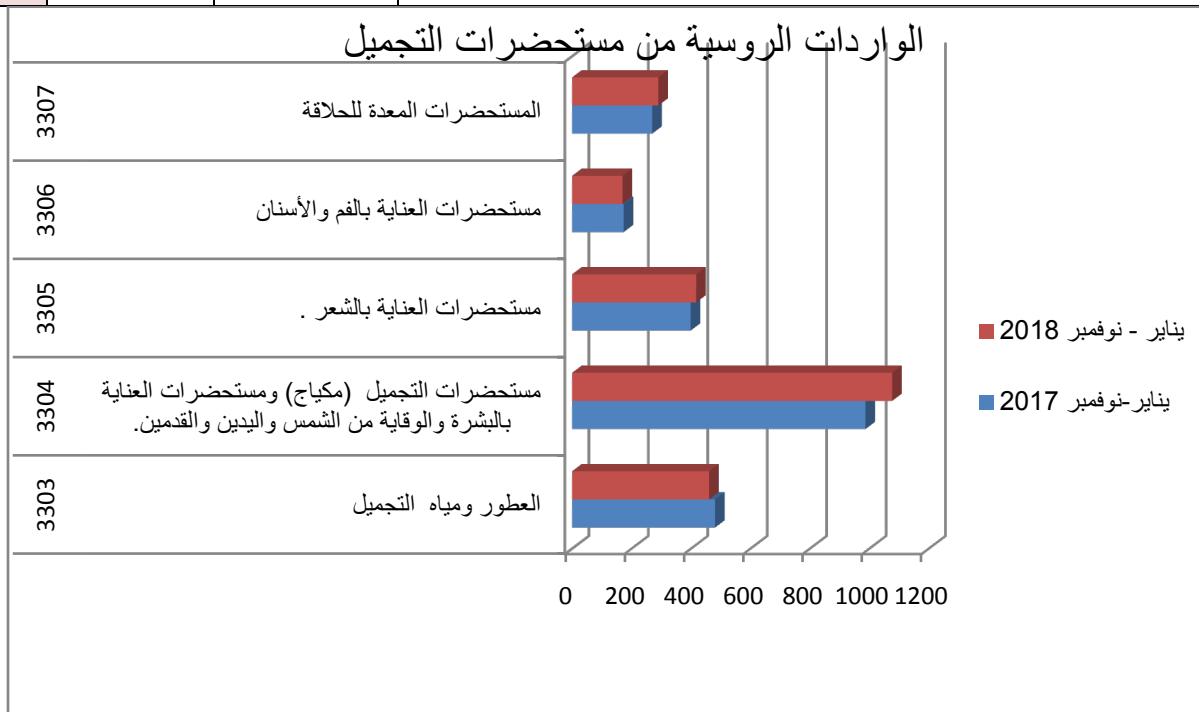
**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

إجمالي الواردات الروسية من مستحضرات التجميل خلال الفترة من يناير-نوفمبر 2018 مقارنة بنفس الفترة من**العام الماضي**

البند	السلعة	يناير- نوفمبر 2017	يناير- نوفمبر 2018	نسبة التغيير %
3303	العطور ومياه التجميل	481.01	461.09	-4.14%
3304	مستحضرات التجميل (مكياج) ومستحضرات العناية بالبشرة والوقاية من الشمس واليدين والقدمين.	987.09	1076.86	9.09%
3305	مستحضرات العناية بالشعر .	398.86	417.45	4.66%
3306	مستحضرات العناية بالفم والأسنان	173.35	169.48	-2.23%
3307	المستحضرات المعدة للحلاقة	269.43	290.29	7.74%
الإجمالي (البند محل الدراسة)		2309.74	2415.17	4.56%
إجمالي الواردات الروسية من (الفصل الجمركي 33)		2809.32	3019.55	7.48%





ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

ويوضح الجدول والرسم البياني السابق ما يلي:

- ارتفاع الواردات الروسية من المكياج (البند الجمركي 3304) خلال الفترة من يناير- نوفمبر 2018 بنسبة تقدر 9,09% بقيمة تقدر بنحو 1076,86 مليون دولار امريكي بالمقارنة بنحو 987,09 مليون دولار امريكي.
- كما ارتفعت بنود الواردات الروسية من مستحضرات التجميل من مستحضرات العناية بالشعر بنسبة 4,66% ومستحضرات المعدة الحلاقة بنسبة 7,74%.
- انخفاض الواردات الروسية خلال الفترة من يناير- نوفمبر 2018 من العطور ومياه التجميل بنسبة تقدر 4,14% بقيمة تقدر بنحو 461,01 مليون دولار امريكي بالمقارنة بنحو 481,01 مليون دولار امريكي خلال نفس الفترة من العام الماضي.

2. إجمالي الواردات الروسية من مستحضرات التجميل بصورة تفصيلية خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر

2018

أ. الواردات الروسية من العطور ومياه التجميل

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

البند	السلعة	2014	2015	2016	2017	نسبة التغيير %	يناير - نوفمبر 2017	يناير - نوفمبر 2018	نسبة التغيير %
3303	العطور ومياه التجميل	613.04	459.09	435.58	544.33	24.97%	481.01	461.09	-4.41%

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية



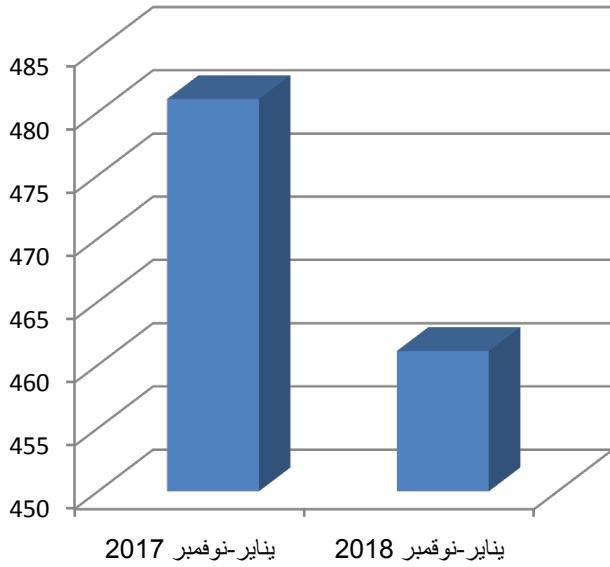
ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

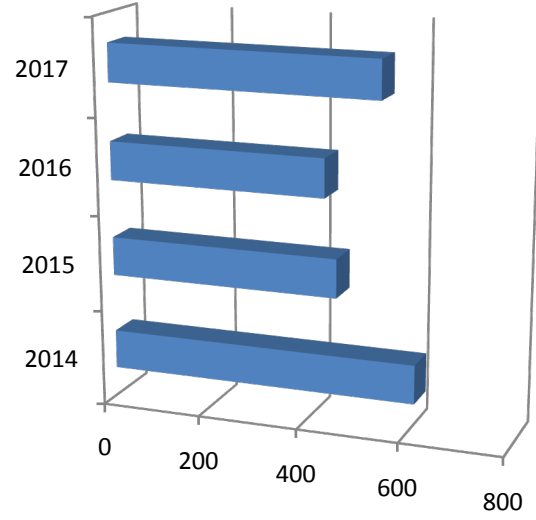


سفارة جمهورية مصر العربية
الجبّ التجاري - موسكو

العطور ومياه التجميل



الواردات الروسية من العطور ومياه التجميل



ويوضح الجدول ورسم البياني السابق ما يلي :

- ارتفاع قيم الواردات الروسية من العطور ومياه التجميل البند الجمركي 3303 في عام 2017 بنسبة 24,97% بقيمة تقدر 544,33 مليون دولار امريكي مقارنة بـ 435,58 مليون دولار أمريكي.
- انخفاض قيم الواردات الروسية من العطور خلال الفترة من يناير – نوفمبر 2018 بنسبة 4,14% بقيمة تقدر بنحو 461,09 مليون دولار امريكي بالمقارنة بنحو 481,01 مليون دولار امريكي.
- لا تقم مصر بتصدير من العطور ومياه التجميل الى السوق الروسى



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجبتي التجاري - موسكو

بأ. الواردات الروسية من مستحضرات تجميل (مكياج)، مستحضرات العناية بالبشرة، مستحضرات الوقاية من

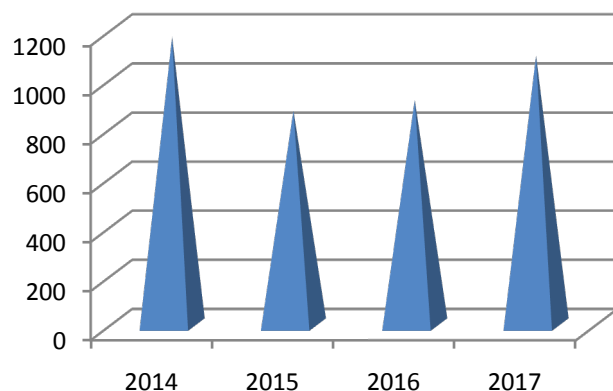
الشمس، مستحضرات العناية باليدين والقدمين خلال الفترة من 2014-2017.

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

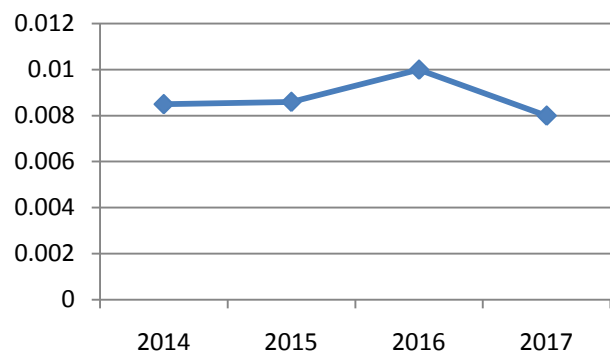
نسبة التغيير % بالنسبة للواردات الروسية	2017		2016		2015		2014		السلعة	البند الجمركي
	مصر	العالم	مصر	العالم	مصر	العالم	مصر	العالم		
19.75%	0.008	1096.06	0.010	915.30	0.0086	871.55	0.0085	1171.92	3304	مجموع
23.40%	0	149.42	0	121.09	0.0004	100.86	0	127.55	مستحضرات تجميل شفاه	330410
13.47%	0	156.81	0	138.20	0	139.36	0	181.41	مستحضرات تجميل عيون	330420
5.72%	0	56.05	0	53.02	0	57.30	0	85.62	مستحضرات العناية باليدين والقدمين	330430
15.11%	0	51.07	0	44.37	0	42.09	0	56.75	مساحيق	330491
22.21%	0.008	682.70	0.010	558.63	0.0083	531.94	0.0085	720.58	غيرها	330499

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية

الواردات الروسية من مستحضرات التجميل (المكياج)



الصادرات المصرية من مستحضرات التجميل الى السوق الروسي





ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجبّات التجاري - موسكو

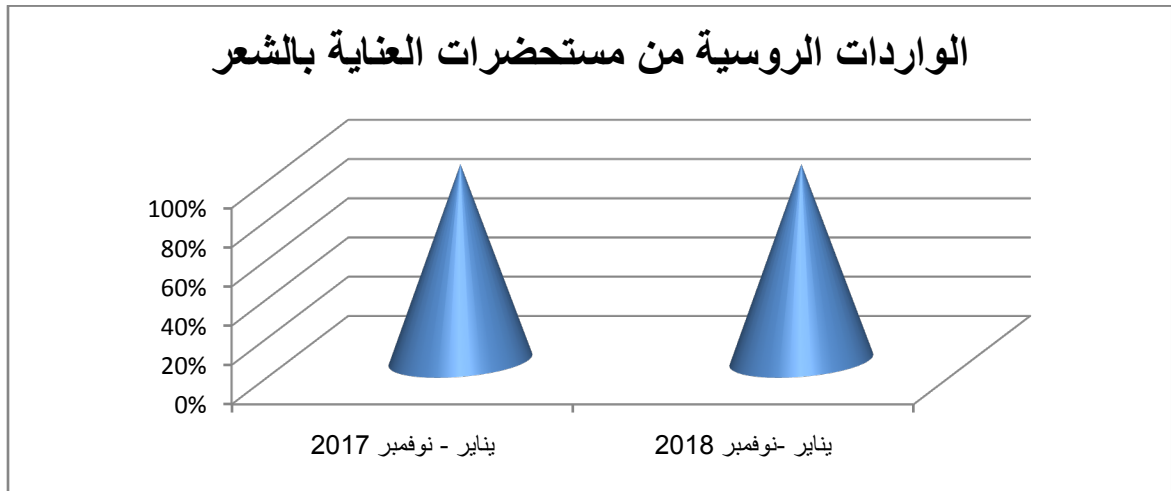
تشير الإحصاءات السابقة والرسم البياني السابق إلى ما يلي:

- ارتفاع قيم الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالشعر البند الجمركي 3305 في عام 2017 بنسبة 22,79% بقيمة بلغت 437,19 مليون دولار أمريكي مقارنة 356,06 مليون دولار أمريكي عام 2016.
- يعتبر الشامبو البند الجمركي 330510 أهم الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالشعر حيث بلغت عام 2017 نحو 437,19 مليون دولار أمريكي.
- لم تقم مصر بتصدير اية من مستحضرات الشامبو خلال عام 2017.

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

نسبة التغيير %	يناير - نوفمبر 2018		يناير - نوفمبر 2017		السلعة	البند الجمركي
	مصر	العالم	مصر	العالم		
4.66%	0	417.45	0	398.86	3305	3305
1.72%	0	154.62	0	152	شامبو	330510
4.39	0	1.19	0	1.14	مستحضرات لتجعيد الشعر او تلميسة	330520
-4.1%	0	22.93	0	23.91	ملمعات للشعر	330530
7.6%	0	238.71	0	221.81	غيرها	330590

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية





ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجبّ التجاري - موسكو

- ارتفاع قيم الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالشعر البند الجمركي 3305 خلال الفترة من يناير – نوفمبر 2018 بنسبة 4,66% بقيمة بلغت 417,45 مليون دولار أمريكي مقارنة 398,86 مليون دولار أمريكي خلال نفس الفترة من العام الماضي.
- يعتبر الشامبو البند الجمركي 330510 أهم الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالشعر حيث بلغت عام 2017 نحو 154,62 مليون دولار أمريكي.
- لم تقم مصر بتصدير اية من مستحضرات الشامبو إلى السوق الروسي خلال الفترة محل الدراسة.

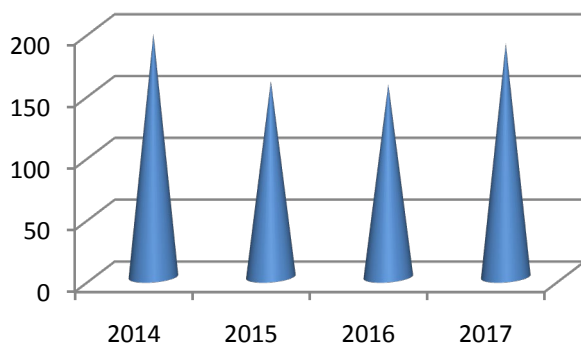
د. الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالفم والأسنان خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

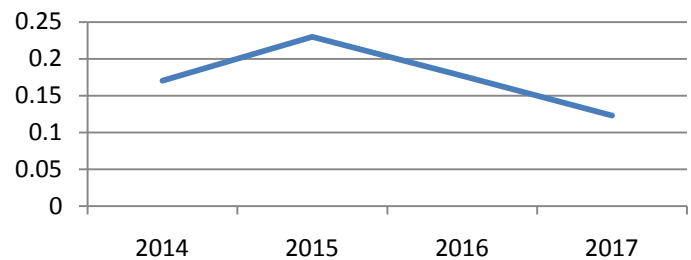
نسبة التغيير % بالنسبة للواردات الروسية	2017		2016		2015		2014		السلعة	البند الجمركي
	مصر	العالم	مصر	العالم	مصر	العالم	مصر	العالم		
21.25%	0.123	188.87	0.177	155.78	0.2302	158.39	0.1706	196.77	مستحضرات العناية بالفم والأسنان	3306

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية

الواردات الروسية من مستحضرات العناية
بالفم والاسنان الى السوق الروسي



الصادرات المصرية من مستحضرات
العناية بالفم والاسنان الى السوق
الروسي





ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجبّ التجاري - موسكو

تشير الإحصاءات والرسوم البيانية السابقة إلى ما يلي:

- ارتفاع قيم الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالفم والأسنان البند الجمركي 3306 في عام 2017 بنسبة 21,2% بقيمة تقدر نحو 188,87 مليون دولار امريكي مقارنة بنحو 155,78 مليون دولار امريكي خلال عام 2016 .

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

نسبة التغيير %	يناير - نوفمبر 2018		يناير - نوفمبر 2017		السلعة	البند الجمركي
	مصر	العالم	مصر	العالم		
34.15%	0.165	169.48	0.123	173.35	مستحضرات العناية بالفم وبالأسنان	3306

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية

تشير الإحصاءات والرسوم البيانية السابقة إلى ما يلي:

- انخفاض قيم الواردات الروسية من مستحضرات العناية بالفم والأسنان البند الجمركي 3306 خلال الفترة يناير - نوفمبر 2018 بنسبة 2,28% بقيمة تقدر نحو 169,48 مليون دولار امريكي مقارنة بنحو 173,35 مليون دولار امريكي خلال نفس الفترة من العام الماضي .
- قامت مصر بتصدير منتجات العناية بالفم والأسنان خلال الفترة محل الدراسة ولكن تعد بكميات ضئيلة للغاية ، وقد ارتفعت بنسبة 34,14% خلال الفترة من يناير - نوفمبر 2018 بقيمة تقدر 165 ألف دولار أمريكي مقارنة بـ 173,35 ألف دولار أمريكي خلال الفترة من يناير - نوفمبر 2017.



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



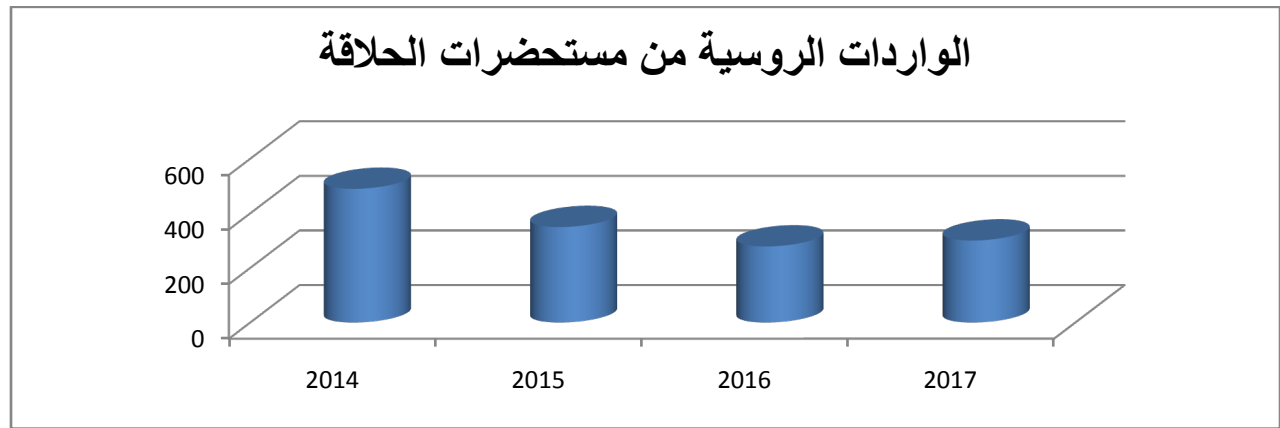
سفارة جمهورية مصر العربية
الجبتي التجاري - موسكو

د. الواردات الروسية من مستحضرات الحلاقة خلال الفترة من 2014 حتى نوفمبر 2018

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

البند	السلعة	2014	2015	2016	2017	نسبة التغيير بالنسبة للواردات الروسية
3307	مستحضرات الحلاقة	489.77	349.82	278.69	300.41	7.79%
330710	مستحضرات معدة قبل وأثناء الحلاقة	100.90	71.57	67.33	61.21	-9.09%
330720	مضادات للعرق	122.76	94.83	64.52	68.85	6.71%
330730	محضرات للاستحمام	11.48	7.28	7.91	7.55	-4.55%
330741	محضرات عطرة	0.69	0.56	0.59	0.71	20.34%
330749	أخرى	79.25	48.88	40.45	49.78	23.07%

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية



تشير الإحصاءات والرسم البياني السابق إلى ما يلي :

- ارتفعت قيم الواردات الروسية من المستحضرات المعدة الحلاقة البند الجمركي 3307 في عام 2017 بنسبة 7,9% بقيمة تقدر 300,71 مليون دولار أمريكي مقارنة بـ 278,69 مليون دولار أمريكي عام 2017.
- تعتبر مضادات العرق البند الجمركي (330720) أهم البنود الواردات الروسية من مستحضرات الحلاقة بقيمة تصل إلى 68,85 مليون دولار أمريكي عام 2017.
- لم تقم مصر بتصدير اية من مستحضرات الحلاقة الى السوق الروسي خلال الفترة محل الدراسة.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

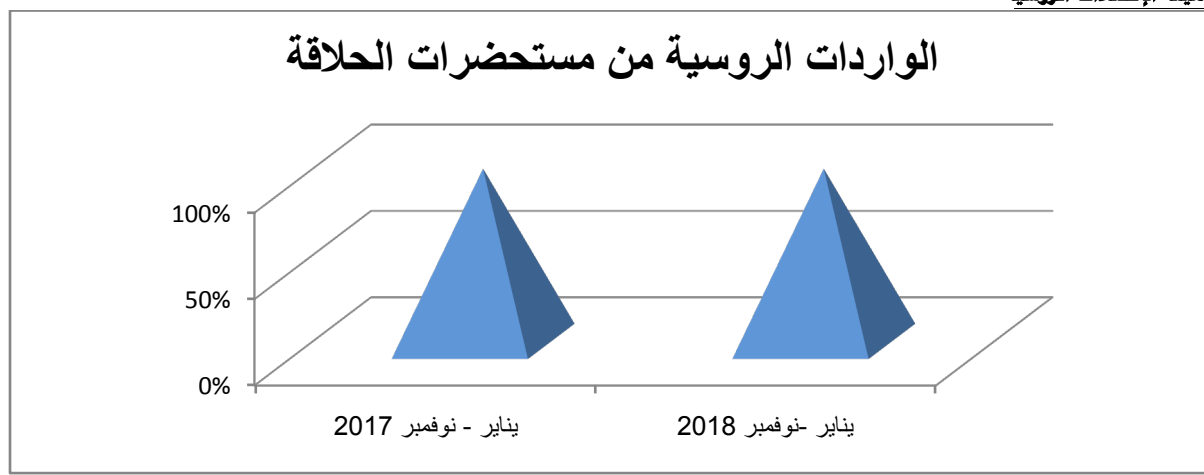


سفارة جمهورية مصر العربية
الجبّات التجاري - موسكو

القيمة : بالمليون دولار أمريكي

نسبة التغيير %	يناير - نوفمبر 2018		يناير - نوفمبر 2017		السلعة	البند الجمركي
	مصر	العالم	مصر	العالم		
7.74%	0	290.29	0	269.43	3307	
3.04%	0	56.00	0	54.35	مستحضرات معدة قبل وأثناء الحلاقة	330710
2.22%	0	64.9	0	63.49	مضادات للعرق	330720
-1.49%	0	6.77	0	6.66	محضرات للاستحمام	330730
8.04%	0	0.66	0	0.67	محضرات عطرة	330741
7.74%	0	48.78	0	45.15	أخرى	330749

المصدر: هيئة الإحصاءات الروسية



ويلاحظ الجدول والرسم البياني السابق:

- ارتفعت قيم الواردات الروسية من المستحضرات المعدة الحلاقة البند الجمركي 3307 خلال الفترة من يناير-نوفمبر 2018 بنسبة 7,74% بقيمة تقدر 290,29 مليون دولار أمريكي مقارنة بـ 269,43 مليون دولار أمريكي خلال الفترة من يناير - نوفمبر 2017.
- تعتبر مضادات العرق البند الجمركي (330720) أهم البنود الواردات الروسية من مستحضرات الحلاقة بقيمة تصل إلى 64,9 مليون دولار أمريكي خلال الفترة من يناير - نوفمبر 2018.
- لم تقم مصر بتصدير اية من مستحضرات الحلاقة الى السوق الروسي خلال الفترة محل الدراسة.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



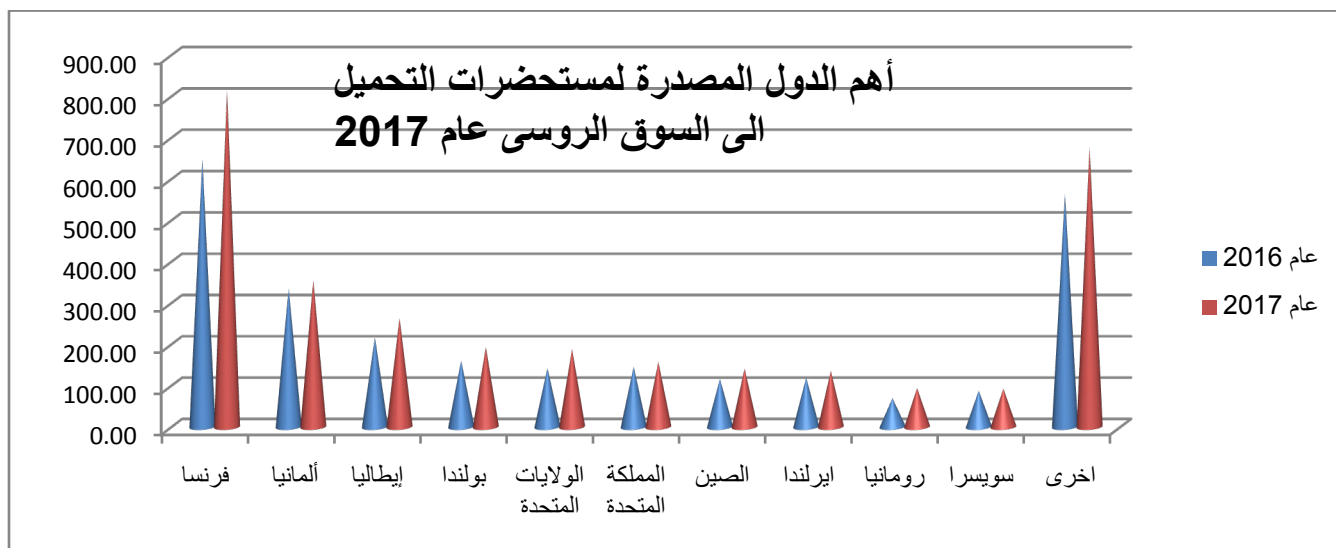
سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

2. أهم الدول المصدرة لمستحضرات التجميل الى السوق الروسي الفصل الجمركي 33 خلال عامي 2016 و2017

القيمة : بالمليون دولار امريكي

نسبة التغيير %	2017	2016	أهم الدول المصدرة لروسيا	
19.50%	3112.75	2604.79	مجموع الواردات الروسية من مستحضرات التجميل	
25.65%	815.04	648.65	فرنسا	1
5.97%	354.92	334.91	ألمانيا	2
21.80%	263.94	216.70	إيطاليا	3
20.26%	193.03	160.50	بولندا	4
32.48%	188.67	142.41	الولايات المتحدة	5
8.23%	157.60	145.63	المملكة المتحدة	6
21.61%	141.05	115.98	الصين	7
14.03%	135.60	118.92	ايرلندا	8
35.41%	93.82	69.28	رومانيا	9
5.84%	92.68	87.57	سويسرا	10
19.40%	2436.35	2040.55	الاجمالي	
19.88%	676.40	564.25	الدول الأخرى	

المصدر : هيئة الإحصاءات الروسية



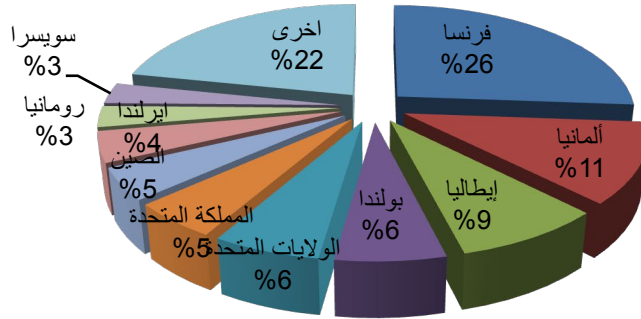


ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجنب التجاري - موسكو

نسب أهم الدول المصدرة لمستحضرات التجميل الى السوق الروسي عام 2017



تشير الإحصاءات والرسوم البيانية السابقة إلى ما يلي :

- تعتبر ألمانيا وفرنسا وإيطاليا أهم الدول المصدرة لمستحضرات التجميل الى السوق الروسي .
- ارتفاع قيم الواردات الروسية من البنود محل الدراسة بنسبة تصل الى 19,40% بقيمة تقدر 2,44 بنحو مليار دولار أمريكي في عام 2017 مقارنة بـ 2,04 مليار دولار أمريكي عام 2016.
- ارتفاع قيم الواردات الروسية من مستحضرات التجميل من كل من فرنسا ، ألمانيا و إيطاليا بنسبة 25,26% ، 5,97% و 21,80% على التوالي.

سادساً : اشتراطات الجودة

1. المواصفات

- يتعين على المصدر المصري لمستحضرات التجميل والعطور الحصول على شهادة المطابقة Certificate of Conformity الخاصة بالسلع أو المستوردة أو للاستهلاك داخل الاراضى الروسية والتي تصدرها هيئة التوحيد القياسي الروسية (Gosstandart) وتقوم باختبار المنتجات بناءً على المعايير الحكومية الروسية. وهناك جهات أخرى معنية بعمليات الفحص والاختبارات بناءً على نوع السلعة .



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجب التجاري - موسكو

- كما تقبل الهيئة بنتائج الاختبارات التي تتم في المعامل المتخصصة Underwriting Laboratories وهي جهة مستقلة ، تقوم بتقييم المنتجات واختبارها وتعمل لصالح المواطنين.

- وتعد المراكز الخاصة بالتوثيق والمعتمدة من هيئة التوحيد القياسي الروسية (جوستلندر) بإصدار الشهادات الخاصة لجميع السلع التي يتم طرحها للمستهلك الروسي.

- وبالنسبة لمستحضرات التجميل يجب ان تكون مستحضرات التجميل مصحوبة بشهادة صحة يتم توثيقها من مراكز التوثيق الخاصة بإصدار تلك الشهادات ، ويمكن الحصول على شهادات الصحة من معمل الصحة (A Sanitary Epidemiological Control Agency (Sanepidnadzo ، وتقوم هذه المعامل بالفحوص الميكروبيولوجية ، والاختبارات الكلينيكية والسموم وغيرها .

- وفيما يلي الشهادات التي يجب أن تكون متوفرة عند التصدير الى الاراضى الروسية.

- شهادة المطابقة
- شهادة صحة
- شهادة بالمكونات باللغة الروسية
- النموذج الخاص بطلب التوثيق (متاح فى مراكز التوثيق المحلية)
- عينات من المنتج.
- شهادة المنشأ

2. اشتراطات التعبئة

- يتطلب قانون مكافحة الاحتكار الروسي ان تكون كافة البيانات المكتوبة على عبوات مستحضرات التجميل ان تكون مكتوبة باللغة الروسية .

- كما ينص قانون حماية المستهلك الروسي أن يكون مكتوب على العبوات ما يلي :

- بيانات توضح كافة المعايير الخاصة بالمنتج
- المواصفات الأولية للمنتج وبما فى ذلك المكونات ونسبة المواد الضارة بالمنتج والوزن والحجم.
- التعليمات الخاصة بالاستخدام على أن تكون ملصقة باللغة الروسية على سطح العبوة.
- تاريخ الإنتاج وانتهاء الصلاحية والتعليمات الخاصة بالتخلص من المنتج فى حالة انتهاء تاريخ الصلاحية.
- إمكانية تفاعل المنتج مع أية مواد أخرى.

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Serviceسفارة جمهورية مصر العربية
الجبتي التجاري - موسكو**سابعا: المعاملة الجمركية وضريبة القيمة المضافة**

الرسوم الجمركية	السلعة	البند الجمركي
0% or 5% or 6,5%	الفصل الجمركي لمستحضرات التجميل	33
6.5%	العطور ومياه التجميل	3303
6,5%	مستحضرات التجميل	3304
6.5%	مستحضرات تجميل شفاه	330410
6.5%	مستحضرات تجميل عيون	330420
6.5%	مستحضرات العناية باليدين والقدمين	330430
6.5%	مساحيق	330491
6.5%	غيرها	330499
6,5%	مستحضرات العناية بالشعر	3305
6.5%	شامبو	330510
6.5%	مستحضرات لتجعيد الشعر او تلميسه	330520
6.5%	لمعات للشعر	330530
6,5	غيرها	330590
6.5%	مستحضرات العناية بالفم والأسنان	3306
5% or 6,5%	مستحضرات للحلاقة	3307
6.5%	مستحضرات معدة قبل وأثناء الحلاقة	330710
6.5%	مضادات للعرق	330720
6.5%	محضرات للاستحمام	330730
6.5%	محضرات عطرة	330741
6.5%	أخرى	330749

GSP لا تتمتع صادرات مصر من مستحضرات التجميل بأي تفضيلات جمركية في إطار النظام المعمم للمزايا للاتحاد الاقتصادي الأوراسي الذي يضم كلاً من روسيا الاتحادية وبيلاروسيا وكازاخستان وأرمينيا وقيرغيزستان.

-ضريبة القيمة المضافة: تقدر ضريبة القيمة المضافة على مستحضرات التجميل والعطور بنسبة 20%.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الكتب التجاري - موسكو

ثامناً : الشحن.

-يستغرق نقل الحاويات من ميناء الإسكندرية إلى ميناء نوفوروسيسك نحو 4 أيام مقابل 15 يوم عند الشحن لميناء سان بطرسبرج الذي يستقبل معظم صادراتنا للسوق الروسي علماً بأن ميناء نوفوروسيسك يقع في جنوب روسيا الاتحادية بينما يقع ميناء سان بطرسبرج في الشمال.
-ويقترح المكتب في هذا الخصوص استفادة المصدر المصري من فارق السعر بين الشحن لكلا الميناءين عند القيام بشحن منتجاته للسوق الروسي أخذاً في الاعتبار مقر الشركة الروسية المستوردة وإذا ما كانت تقع في جنوب روسيا الاتحادية أم شمالها .

تاسعاً : أهم المعارض الروسية المتخصصة في مستحضرات التجميل والعطور

Name:	Intercharm
	26 Int. Perfumery and Cosmetics Exhibitions.
Date:	April 18-20, 2019
Location:	IEC Crocus Expo, Moscow.
Web Site:	http://www.intercharm.ru/en/autumn/
Name:	Beauty Professional · Красота Professional
	12 Int'l Exhibition for Perfumery, Cosmetics, Equipment for Beauty Salons.
Date:	October 9-11, 2019
Location:	Kazanskaya Yarmarka, Kazan,
Web Site:	http://www.expobeauty-kazan.ru/rus/
Name:	The World Of Style And Beauty · Мир Стиля и Красоты
Date:	November 13-16, 2019
Location:	SibExpoCentr, Irkutsk, Russia
Web Site:	http://www.sibexpo.ru/
Name:	Beauty Show Krasnodar
	Exhibition of Perfumery and Cosmetics, Equipment and Accessories for Hair-Dresser's, Nail Centers, Fitness Clubs and Beauty Shops
	May 29-31, 2019
Location:	Krasnodar, Russia



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

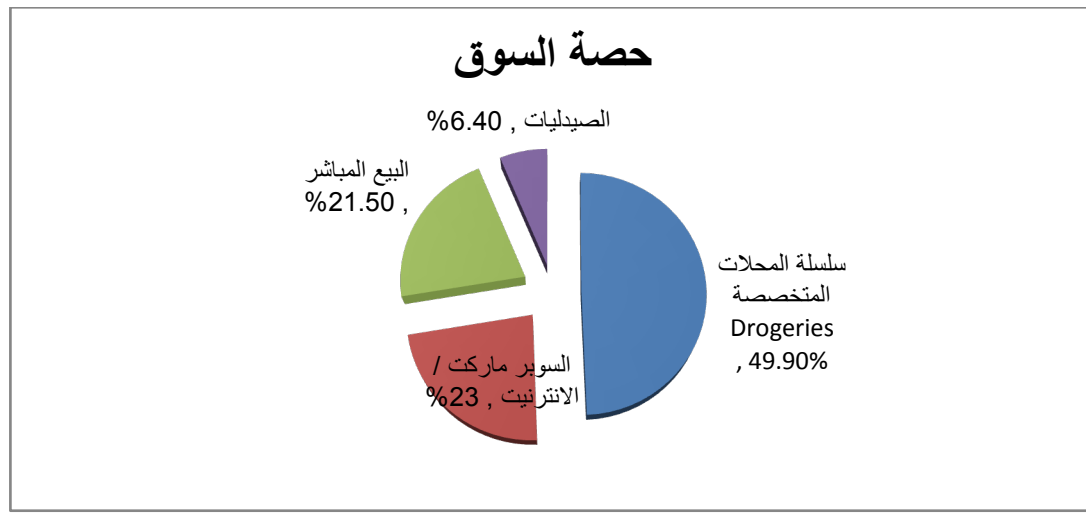


سفارة جمهورية مصر العربية
القطب التجاري - موسكو

Web Site:	www.krasnodarexpo.ru
Name:	Sibbeauty. Sibirskaaya Akvarel · Сибирская акварель
	International Specialized Exhibition of Cosmetics and Perfumery, Equipment and Accessories for Beauty Salons.
Date:	May 14-17, 2019
Location:	Novosibirsk Expo Centre Novosibirsk, Russia.
Web Site:	www.akvarel.sibfair.ru

عاشراً: قنوات التوزيع

- ويوجد حوالي 300 قناة توزيع لمستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية وتتعامل في جميع المنتجات الخاصة بمستحضرات التجميل المختلفة.
- وتباع مستحضرات التجميل المختلفة في روسيا اما من خلال سلاسل محلات التجزئة المتخصصة أو السوبر ماركت او البيع المباشر والانترنت أو الصيدليات المختلفة والموزعة في جميع أنحاء روسيا الاتحادية ، فيما يلي نسبة بيع لمستحضرات التجميل .
- تعتبر كل من The 'Smile of The Rainbow , Il de Beaute , Rive Gauche, L'Etoile و Magnet of Kosmetik و Sangi-Style هي أكبر محلات التجزئة المتخصصة في مستحضرات التجميل الموجودة في روسيا الاتحادية ولها فروع كبيرة في كل أنحاء روسيا الاتحادية .
- ويوضح المرفق (1) كبرى مراكز التجزئة الموجودة في روسيا الاتحادية متضمنة سنة نشأتها والارباح التي تحققها سنوياً.





ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجب التجاري - موسكو

الحادي عشر: الشركات الروسية المستوردة لمستحضرات التجميل .

ضرورة مبادرة الشركات المصرية الراغبة في تصدير مستحضرات التجميل والعطور إلى السوق الروسي بالاتصال بجميع الشركات المرفق بيانها (مرفق 2) للتعريف بأنشطتهم وإنتاجهم التصديري وشهادات الجودة إن وجدت .

الثاني عشر: أهم النتائج والتوصيات

- بصفة عامة تعتبر الصادرات المصرية من البنود محل الدراسة ضئيلة للغاية مقارنة بحجم سوق مستحضرات التجميل والعطور الروسي لذي يرى المكتب ما يلي:
- أهمية الالتزام بشروط التعاقد وكذا الاهتمام باعتبارات التعبئة ، وكتابة بيانات التبيين بال لغة الروسية، وتوفير المنتج بمستوى جودة عالية نظراً للتنافسية الشديدة لهذا القطاع. وأهمية اختيار الوكيل الذي تستطيع الشركة الاعتماد عليه لتمثيلها في السوق الروسي.
- أهمية مداومة الاشتراك في معارض مستحضرات التجميل المقامة في روسيا الاتحادية ، ومراعاة التواصل مع المستورد الروسي باللغة الروسية التي لا تزال لغة التواصل الأولى دون غيرها من اللغات الأجنبية.
- ينبغي أن تمتد الجهود الترويجية للشركات المصرية المصدرة لتشمل مدن أخرى بخلاف مدينتي موسكو وسان بطرسبرج لما لباقي المدن الروسية من إمكانات استهلاكية كبيرة.
- اتخاذ سياسة تسعيرية مرنة مع المستورد الروسي.
- أهمية قيام الشركات المصرية بتقديم منتجات جديدة واستخدام المكونات الطبيعية حيث يشهد هذا القطاع نمواً متزايداً لدى المستهلكين الروس. والقيام بحملات ترويجية لتسويق مستحضرات التجميل المصرية خاصة مستحضرات العناية بالشعر والبشرة .
- الاهتمام بوسائل الدعاية حتي يتم جذب انتباه الشركات المستوردة وشركات الجملة والتجزئة وأيضاً المستهلك الروسي. مع أهمية إنشاء موقع خاص بالشركات المصرية المنتجة لمستحضرات التجميل علي شبكة الانترنت باللغة الروسية ، علي أن يتم تحديثه بصفة مستمرة مع شرح الفوائد الذي تميز المنتجات المصرية.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

- يرى المكتب وجود فرص لزيادة صادراتنا من مستحضرات التجميل للسوق الروسي خاصة تلك الموجهة إلي للفنادق نظرا لنمو سوق السياحة في روسيا الاتحادية (Private Labeling).
- أهمية المبادرة بمخاطبة المستوردين الروس والمرفق قائمة ببيانات الاتصال بهم لتعريفهم بنشاط المنتجين والمصدرين لمستحضرات التجميل والتطور الذي شاهده هذه الصناعة بمصر ، وتقديم شهادات الجودة إن وجدت، فضلاً عن حجم الإنتاج وقدرات التصدير، وإمدادهم بعينات من الإنتاج وعرض سعري مناسب . كما يفضل المستورد الروسي التعامل مع المصدر المصري من خلال وكيل للشركة بالسوق الروسي.

مع فائق الاحترام،،،



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
العتب التجاري - موسكو

ملحق (1)

كبرى مراكز التجزئة الخاصة بالعطور
ومستحضرات التجميل في روسيا الاتحادية



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

الجب التجاري - موسكو

1. **"L'etoile"**. The company has been a leader in revenue for many years. In 2017, it increased to 80 billion rubles from 77.4 billion in 2016, excluding VAT. The network includes about 900 stores in more than 200 cities of Russia. Works at the market for more than 20 years.

2. **"The Magnet of Kosmetik"**. The network for the sale of cosmetics, household chemicals and household goods is included in the Krasnodar GC "Magnet". The first drogerie shop was opened at the end of 2010 in Krasnodar. Currently, the network has 3.7 thousand points. Since this year, the top managers of GC "Magnet "decided to open pharmacies on the grounds of" Magnet Cosmetics", located in cities with settlements of 3-5 thousand people.

3. **"Rive Gauche"**. The St. Petersburg Company was founded in 1995 by spouses Pavel and Larisa Karaban. Since 2012, 51% of the network's shares are owned by Dmitry Kostygin and August Meyer, 25% - from the founders, 24% - from Finstar. Now it is one of the largest networks of the perfumery and cosmetic market in Russia. Its revenue in 2017 increased to 36.5 billion rubles from 35.5 billion, and the number of stores for the year increased from 233 to 255 points in Russia.

4. **"Smile of the rainbow"**. This is another St. Petersburg player, one of the top 10 largest retailers in the segment of "cosmetics and drogerie" in Russia. The network was founded in 2005 and is 51% owned by August Meyer and Dmitry Kostygin, 49% — the founders, the main share of which Andrei Trubitsina. In 2017, the St. Petersburg network merged with the Kazan "Alpari", which at that time has 270 points. At the end of last year, the revenue of the combined company amounted to 23 billion rubles, and the number of stores — 742.

5. **"Ile de Beaute"**. The network was created in 2001 by businessmen Igor Denisov and Alexey Gribkov. Since the end of 2016, the network is owned by Sephora, part of the holding LVMH through the Cyprus offshore company. In 2017, the revenue of "Ile de Beaute" fell from 20.1 billion rubles to 18.9 billion, and the number of objects decreased from 139 to 134 points.

6. **Yves Rocher**. The French cosmetic company specializing in production of cosmetics and perfumery is founded in 1959. In Russia, the first store opened in 1991. At the end of 2017, the Russian network consisted of 70 points, and revenue increased from 10.5 billion rubles to 11.3 billion.

7. **«Golden apple»** Yekaterinburg network of perfumery supermarkets "Golden Apple" was founded in 2004. According to SPARK, the company belongs in equal shares to Ivan Kuzovlev and Maxim Panyak. In 2017, the network entered the Moscow market. Last year, it numbered nine supermarkets, and its revenue increased from 7.7 billion to 9.2 billion rubles compared to 2016. The area of one supermarket is 1-2 thousand m².



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

8. "Sangi-Style". The Krasnodar network of shops of perfumery, cosmetics, household chemicals and goods for the house is founded in 1997. At home, the company competes with "magnet Cosmetics", which entered the market only 8 years ago, but has already won a strong position not only in the South of the country, but also throughout Russia. "Sangi-Style" in the period of 2016-2017 years has streamlined its stores. At the end of last year, their number decreased from 894 to 820 points in comparison with 2016, and revenue — from 9.7 billion to 8.5 billion rubles. The operator of the network LLC "Firm "Sangi-Style" belongs, according to SPARK, 100% Dmitry Shcherbakov, and all shares from April 16, 2018 are pledged to Sberbank until October 4, 2022.

9. "South yard." The Moscow network for the sale of cosmetics, underwear, hosiery, household chemicals and household goods was founded in 1989 by a group of like-minded people led by the chemist Mikhail Matlis, but its active development began only in 1997. In 2017, the number of stores decreased compared to 2016 from 320 to 282, and revenue—from 8.7 billion to 8 billion rubles.

10. "Ruble Boom". The network is part of the holding "RUBLE BOOM", founded in 1993. The holding is engaged in wholesale and retail trade of household chemicals and perfumes. The first store opened in 2001 under the brand "Ruble Boom" in Samara. Since 2009, the company began to develop a second retail project - a network of beauty and health stores "1b.ru". At the end of 2017, the number of stores increased from 480 to 554 points in comparison with 2016, and revenue—from 7 billion to 7.3 billion rubles.



ECS

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

ملحق (2)
الشركات المستوردة
للعطور ومستحضرات التجميل

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

Russian importers of cosmetics of 18.01.2019

1	<p>Gradient One of the biggest distributors in the Russian market. One of the biggest distribution companies in Russia according to Forbes. Web-site: www.gradient.ru Address: Moscow, ул. Свободы, д. 29, этаж 5, г. Москва, Россия, 125362 Contact person: Ms. Marina Sergeeva Ms. Ekaterina Vlasova Golubkovich Aleksandr Aleksandrovich (CEO) Slutskaya Yuliya Anatolyevna (CEO) Tel: (+7495) 933-60-00 (CEO, ext. 1688) E-mail: gradient@gradient.ru, k.vlasova@gradient.ru</p>
2	<p>Beiersdorf Web-site: http://www.beiersdorf.ru Address: Moscow, ул. Шаболовка 10, корп. 2, Бизнес-центр «Конкорд» 119049 Contact person: Mr. Sergey Kuzmin – Import manager Tel: (+7495) 258 - 40 - 22 E-mail: office_mow@beiersdorf.com</p>
3	<p>United Europe Group (Единая Европа-Холдинг) One of the biggest distributors of cosmetics in Russia (net of retail shops Il De Bote) Web-site: http://www.ueh.ru/ Address: Moscow, 142784, Москва, Поселение Московский, пос. Ульяновского лесопарка, владение 1 Contact person: Ms. Marina Semenova – Category Manager Tel: (+7495) 771-60-01 E-mail: semenova.m@united-europe.ru</p>
4	<p>Letoile One of the biggest cosmetics and perfumery distribution nets. Web-site: https://www.letoile.ru/ Address: Moscow, 117452 г. Москва, Симферопольский б-р., д. 28 стр. 2 Tel: (+7800) 200 23 45 E-mail: Assortment@alkor.co.ru</p>
5	<p>Balance Med Esthetic Importer of anti-age cosmetics products: Promoitalia Group (Italy); Bio Stem (South Korea); CARA (South Korea); Hyaluderm (France).</p>

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

	<p>Web-site: http://www.balancemedesthetic.ru/ Address: Moscow, пр. Вернадского 37/2, Москва, 119415, Россия Contact person: Ms. Maia Kovshirina (Майя Ковширина) - Director Tel: +7 (495) 938 93 63, +7 (495) 647 19 89, +7 925 753 18 27 E-mail: info@balancemed.ru</p>
6	<p>Bestbrands Wholesale importer and distributor of cosmetic products in Russia Web-site: www.bestbrands.ru Address: Moscow, 107023, Электrozаводская 52 с 6, ООО "БЭСТ БРЭНДС" Contact person: Ms. Julia – manager of wholesale department. (The offer should be sent without indication of the contact person so that it could be transferred to the right department) Tel: (+7499) 501 34 38 E-mail: info@bestbrands.ru</p>
7	<p>Botanika Importer and distributor of natural oils and products on the basis of natural oils. Web-site: www.botavikos.ru Address: Moscow, 2-ой Котляковский переулок, д.1, стр. 4, офис 511, Москва, 115201 Contact person: Ms. Gleb – Marketing manager Tel: (+7495) 150 18 26 (ext.113) E-mail: info@aroma-botanika.ru</p>
8	<p>Cosmotrade Distributor of professional cosmetics for beauty salons, medical centers, SPA Ameson (Greece), Juliette Armand (Greece), Diego Dalla Palma RVB Skinlab (Italy), Phytomer (France) Web-site: www.cosmotrade.ru Address: Moscow, Партийный пер., д. 1, корпус 11, комн. 227, 115093 Contact person: Ms. Irina Trinich - Director Ms. Elena Nikishina – Head of Sales Department Tel: (+7499) 238 07 11 E-mail: nikishina@piccom.ru, info@cosmotrade.ru</p>
9	<p>Fijie (Институт Красоты) Distributor of professional cosmetics, has the learning center and the premium-class salon.</p>

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

	<p>Web-site: http://www.fjje.ru/ Address: Moscow, ул. Остоженка, д.7, Москва, 119034 Contact person: Ms. Marina – Brand Manager, Ms. Victoria – Secretary (she forwards the letter to the responsible person) Tel: +7 (495) 695-25-32, E-mail: institute_beauty@fjje.ru</p>
10	<p>International Cosmetic Group Equipment and cosmetics for beauty salons (France) Web-site: www.icg-group.ru Address: Saint Petersburg, 191187, ул. Чайковского, д.17 (вход с Литейного пр., д.7 под арку. БЦ «Литейный двор»), 5-й этаж Contact person: Ms. Elena Palnikova – Responsible for cosmetics Tel: (+7812) 337 52 57 E-mail: elena.palnikova@icg-group.ru</p>
11	<p>Manly Pro Distributor of cosmetic products. They produce products under their own brand in China Web-site: www.manlycosmetics.ru Address: Moscow, 3-я Тверская-Ямская ул., д.42/8, Москва, 125047 Contact person: Mr. Rodion and Daria - Directors Tel: (+7965) 320 01 17 E-mail: manlycosmetics@mail.ru</p>
12	<p>Astreya, Ltd Distributor of high quality cosmetic products: Keenwell, Zimberland, Altamarine, Evenswiss Web-site: www.acosm.ru Address: Moscow, Проезд Березовой роши, д.8, 3-й этаж Contact person: Ms. Svetlana – Directors Assistant Tel: (+7495) 925 51 62, (+7499) 501 33 44 E-mail: vsvetlana@acosm.ru</p> <p>Скорее всего, что не интересно. Если что – по эл. почте могут ответить.</p>
13	<p>Mylnie Orehi, Ltd Importer of natural cosmetic products (soap products for hair etc.) based on soap nuts. Web-site: www.soapnuts.ru Address: Saint Petersburg, 194292, Санкт-Петербург, пр. Просвещения 64 лит. Б Contact person: Mr. Ilya - Director Tel: (+7812) 715 30 91 E-mail: info@soapnuts.ru</p>

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Serviceسفارة جمهورية مصر العربية
الجب التجاري - موسكو

14	<p>Organic Product Distributor of organic cosmetic and perfumery products Web-site: www.organicproduct-spb.ru Address: Saint Petersburg Contact person: Ms. Ekaterina – Import Manager Tel: (+7812) 313 10 56 E-mail: info@organicproduct.ru</p> <p>Пока не планируют поездку.</p>
15	<p>Tai Yan Importer and distributor of cosmetic products from China. They import under their own brand. Web-site: www.taiyan.ru Address: Novosibirsk, ул.Красный проспект, 57 Contact person: Ms. Ksenia, Ms. Tatiana – Wholesale manager Tel: (+7923) 23 34 923, (+7383) 209 21 29, (+7800) 707 88 02 E-mail: opt@taiyan.ru</p>
16	<p>Kristall Parfum Wholesale supplier of perfumery. They also have Arab perfumes. Web-site: www.kristall-parfum.ru Address: Moscow, Чагинская улица, 4 строение 1, офис 300 Tel: +7-800-777-28-96, (+7499)637-46-93 E-mail: opt@kristall-parfum.ru</p>
17	<p>Galara Distributor of elite cosmetics and perfumery Web-site: www.galara.ru Address: Ekaterinburg Tel: (+7343) 310-22-80 E-mail: galarai@yandex.ru</p>
18	<p>Premium Exclusive distributor of brands ADN (Israel) and SynCare (Czech Republic) in Russia Web-site: www.premium-spb.ru Address: Saint Petersburg, Большая Московская, 1-3 Б, Санкт-Петербург, 191002 Contact person: Ms. Valentina Dmitrievna - Director Tel: (+7812) 318 56 32/33 E-mail: premium812@yandex.ru</p>

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

19	<p>Beauty House Professional products for hair care Web-site: http://www.bhprof.ru Address: Moscow, ОСК «МОСКВОРЕЦКОЕ», 2-й Котляковский переулок, дом 1, здание АБК Contact person: Ms. Karina Eduardovna - Director Tel: (+7495)789-71-72 E-mail: buh@bhprof.ru, astra-karina@inbox.ru, info@bhprof.ru</p>
20	<p>BCMED Exclusive distributor of these brands in Russia: eel Medical, HyaFilia, Med Thread, Almedical Mask Web-site: http://bcmed.ru/ Address: Moscow, ул. Скаковая, д. 36, с. 4. Contact person: Ms. Marina – Financial Director Tel: +7 (495) 402-23-07, +7 (926) 080-57-22 E-mail: astra-karina@inbox.ru, marina@bcmed.ru</p>
21	<p>Lamaris Натуральная косметика для лица и тела Web-site: www.lamaris.ru Address: Saint Petersburg, Клинский пр-т, дом 23 Contact person: Ms. Охана – Office Manager Tel: (+7812) 930 24 06/932 73 10 E-mail: info@lamaris.ru</p>
22	<p>Martinex Distributor of perfumery and cosmetics. Web-site: www.martinex.ru Address: Moscow, ул. Павловская, д. 7 Tel: (+7495) 741-70-87, (+7499) 707-09-00 E-mail: alo@martinex.ru</p>
23	<p>Supercosmetics Distributor of cosmetics from all over the world Web-site: www.supercosmetics.ru Address: Moscow, 4й Сыромятнический переулок, дом 1/8, стр. 6 Contact person: Mr. Ruben, Mr. Aiks Arksyan – General Director, Ms. Sonya – Sales Manager Tel: (+7495) 787-37-01</p>

**ECS**التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

سفارة جمهورية مصر العربية

القطب التجاري - موسكو

	E-mail: seo@supercosmetics.ru , sonya@supercosmetics.ru
24	Artparfum Web-site: http://www.artparfum.net/ Address: Moscow region, Солнечногорский район, д. Дубровки, ул. Аэропортовская стр. 2 Contact person: Mr. Maxim (Максим Олегович) - Director Tel: (+7 499) 726 6451 E-mail: max@artparfum.net
25	Ayurvedamarket Distributor of natural cosmetics Web-site: www.ayurvedamarket.ru Address: Moscow, Барабанный переулок, дом 4, вход 5, этаж 2, офис 3 Contact person: Mr. Evgeniy Tel: (+7495) 120 10 54 E-mail: anisatov@list.ru
26	Berkana Web-site: www.selectiv.ru Address: Moscow, ул.Складочная, дом 1Б, стр.1 Contact person: Ms. Liudmila Grishina – Commercial Director Tel: (+7495) 221 71 22 E-mail: berkana@dobavki.net
27	Verbena Distributor of professional cosmetics for beauty salons Web-site: www.verbena.ru Address: Moscow, ул.Левитана, д.10, стр.1 Contact person: Ms. Svetlana – Head of the shop. Tel: (+7495) 921 19 37 E-mail: lebedeva@verbena.ru
28	Djumana Distributor of exclusive Arab perfumes Web-site: www.arabianparfum.ru Address: Moscow, ул Ярославская д 17 Contact person: Ms. Natalia Alexandrovna - Director Tel: (+7495) 960 52 23, (+7926) 478 75 47 E-mail: sale@arabianparfum.ru

**ECS**

التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service



سفارة جمهورية مصر العربية
القطب التجاري - موسكو

29	<p>Academia Nauchnoi Krasoty Web-site: www.ankportal.ru Address: Moscow, 2-й Троицкий переулок, д. 3 Contact person: Ms. Natalia – Brand Manager, Assistant of Commercial Director Tel: (+7495) 781 66 22 E-mail: balashova@ankportal.ru</p>
30	<p>Kajal Arab cosmetics and perfums Web-site: www.kajal.ru Address: Moscow, ул. Бутырская, 8 Contact person: Ms. Amina – Import manager Tel: (+7499) 394 63 66 E-mail: info@kajal.ru</p>
31	<p>AASHA Producer of natural cosmetics from India Web-site: www.aur.ru Address: Moscow, г. Москва, Таможенный проезд, дом 6, офис 223 (ближайшая станция метро Пл. Ильича или Римская) Contact person: Mr. Anton Dmitriev Tel: (+7499) 559-98-02, (+7495) 361-1123 E-mail: info@aur.ru</p>
32	<p>Faberlic The biggest distributor of cosmetics in Russia. Web-site: www.faberlic.com Address: Moscow, г. Москва, ул. Никопольская, д. 4 Contact person: Ms. Tatiana Ermolaeva (Tel: (+7495) 788-85-28 E-mail: t.ermolaeva@ru.faberlic.com</p>